

BENDRASIS TEISMAS

2010 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Frucona Košice prieš Komisiją

(Byla T-11/07) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba — Atsisakymas išieškoti dalį mokestinės skolos pagal susitarimą — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka ir nurodyta ją susigrąžinti — Privataus kreditoriaus rinkos ekonomikoje kriterijus)

(2011/C 30/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Frucona Košice a.s.* (Košice, Slovakija), atstovaujama baristerio B. Hartnett, advokatų O. H. Geiss ir A. Barger

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Martenczuk ir K. Walkerová

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *St. Nicolaus-trade a.s.* (Bratislava, Slovakija), atstovaujama advokato N. Smaho

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimą 2007/254/EB dėl valstybės pagalbos C 25/2005 (ex NN 21/2005), kurią Slovakijos Respublika suteikė *Frucona Košice, a.s.* (OL L 112, p. 14).

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Frucona Košice a.s.* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 56, 2007 3 10.

2010 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Fahas prieš Tarybą

(Byla T-49/07) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojančios priemonės, taikomos kovojant su terorizmu — Lėšų iššaldymas — Ieškinys dėl panaikinimo — Teisė į gynybą — Teisė į veiksmingą teisminę apsaugą — Motyvai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo)

(2011/C 30/58)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Sofiane Fahas (Mylkendorfas, Vokietija), atstovaujamas advokato F. Zillmer

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių atstovaujama M. Bishop, E. Finnegan ir S. Marquardt, vėliau M. Bishop, J. P. Hix ir E. Finnegan

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Italijos Respublika, atstovaujama I. Bruni, padedamos *avvocato dello Stato* G. Albenzio

Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti paskutinįjį 2008 m. liepos 15 d. Tarybos sprendimą 2008/583/EB, įgyvendinantį Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinantį Sprendimą 2007/868/EB (OL L 188, p. 21), tiek, kiek jis susijęs su ieškovu bei įpareigoti Tarybą daugiau nenurodyti ieškovo pavardės savo būsimuosiuose sprendimuose, kol bus priimtas galutinis teismo sprendimas, ir prašymas atlyginti žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Sofiane Fahas padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.
3. Italijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 95, 2007 4 28.